



**LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF YUKON**

**FIRST SESSION OF THE
THIRTY-FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**BILL NO. 26
ACT TO AMEND THE MUNICIPAL
ACT (2023)**

First Reading:

Second Reading:

Committee of the Whole:

Third Reading:

Assented to:

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU YUKON**

**PREMIÈRE SESSION DE LA
TRENTE-CINQUIÈME ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE**

**PROJET DE LOI N°26
LOI DE 2023 MODIFIANT LA LOI
SUR LES MUNICIPALITÉS**

Première lecture :

Deuxième lecture :

Comité plénier :

Troisième lecture :

Date de sanction :

EXPLANATORY NOTE

This enactment amends the *Municipal Act* to require that, after the 2024 municipal general elections, subsequent municipal general elections be held every four years instead of every three years. As a result, the term of a member of council becomes four years instead of three years.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent texte modifie la *Loi sur les municipalités* afin d'exiger, après la tenue des élections générales municipales de 2024, la tenue de telles élections tous les quatre ans plutôt que tous les trois ans. Par conséquent, le mandat des membres d'un conseil passe de trois ans à quatre ans.



ACT TO AMEND THE MUNICIPAL ACT (2023)

LOI DE 2023 MODIFIANT LA LOI SUR LES MUNICIPALITÉS

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 *Municipal Act* amended

1 *Modification de la Loi sur les municipalités*

This Act amends the *Municipal Act*.

La présente loi modifie la *Loi sur les municipalités*.

2 Section 52 replaced

2 Remplacement de l'article 52

Section 52 is replaced with the following:

L'article 52 est remplacé par ce qui suit :

52 General election of council

52 Élection générale du conseil

Each municipality shall hold a general election

Chaque municipalité tient une élection générale :

- (a) on October 17, 2024; and
- (b) on the third Thursday of October of every fourth year after 2024.

- a) le 17 octobre 2024;
- b) par la suite, le troisième jeudi d'octobre tous les quatre ans.